

CITIZEN sta per fare il suo debutto al MILAN DESIGN WEEK, una delle maggiori esposizioni di design al mondo

— Triennale di Milano dall'8 aprile (mar) al 13 aprile (dom) 2014 —

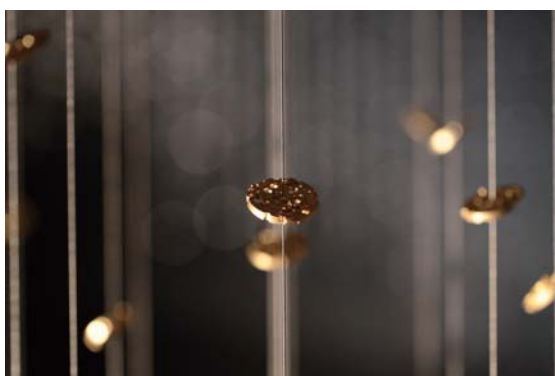
Tra le sue attività internazionali di branding, CITIZEN parteciperà al Salone di Milano (MILAN DESIGN WEEK). Questa esposizione internazionale del design ci offre un'invitante opportunità per far conoscere ulteriormente alla gente la promessa del brand CITIZEN - creare il futuro degli orologi.

Fin dal 1930, anno di fondazione dell'azienda, CITIZEN ha focalizzato la sua attenzione sul superamento dei confini dell'orologeria in modo che più persone nel mondo possano indossare orologi migliori. Uno sviluppo tecnologico cruciale, fondato su questa cultura dell'innovazione, fu nel 1976 con EcoDrive, una tecnologia rivoluzionaria basata sulla luce, che usa l'energia elettrica convertita praticamente da qualsiasi fonte di luce per far funzionare l'orologio. EcoDrive ha eliminato completamente la necessità di sostituire le pile e ha reso accessibile a tutti il piacere di indossare e usare degli orologi CITIZEN, rappresentando così l'essenza dello spirito della nostra azienda.

Trasformando la "luce" nel "tempo" possiamo esplorare un nuovo "futuro" insieme. EcoDrive sviluppa il concetto di "TEMPO x LUCE x FUTURO"

La presenza al Salone di Milano dà a CITIZEN un'eccellente opportunità di accrescere la consapevolezza nel nostro brand. Questa importantissima esposizione di design internazionale attrae più di 320.000 visitatori provenienti da oltre 160 Paesi che avranno l'opportunità di vivere lo spirito del marchio CITIZEN, intento a forgiare incessantemente il futuro attraverso l'esplorazione della relazione tra la luce e il tempo.

Il design dell'"installazione artistica" è stato sviluppato da Tsuyoshi Tane (DGT), noto architetto con studio a Parigi, insieme al team di design di CITIZEN. L'installazione, che celebra il tema "LIGHT is TIME" (LUCE è TEMPO), è composta di platine, la base strutturale del movimento di tutti gli orologi. Le 80.000 platine sospese nell'aria creano uno spazio stimolante per la nostra esposizione alla Triennale di Milano. Tra l'altro, insieme all'ultimissimo modello di casa CITIZEN verrà esposto anche un orologio da tasca degli anni Venti. Questo raro pezzo mostrerà ai visitatori uno scorcio delle origini di CITIZEN. Insieme al nostro più recente programma e all'installazione artistica, l'intera esposizione rafforzerà il nostro brand a livello internazionale e ci auguriamo che i visitatori possano carpire meglio il fascino del design di CITIZEN e la nostra abilità nell'orologeria.



LIGHT is TIME

Il Tempo è Luce, la Luce è Tempo

"Il Tempo è Luce e la Luce è Tempo". Noi abbiamo raggiunto il semplicissimo concetto di "LIGHT is TIME" attingendo la nostra idea dalla costruzione degli orologi CITIZEN. La Luce è nata nell'istante del Big Bang, l'inizio dell'Universo. Al di là dell'orizzonte, il sole che nasce copre la terra di luce, le ombre si trasformano in forme diverse, cambiano le stagioni che trasmettono colore alla natura e la Luna con il suo crescere e calare. Gli uomini hanno inconsciamente creato il concetto di Tempo proprio quando hanno cominciato a rendersi conto di tutto questo.

LIGHT is TIME

CITIZEN ha cominciato a sfidare l'orologeria mostrando come "il Tempo cambia con la Luce" in accordo con la filosofia dell'azienda di "orologi per tutti i cittadini".

"LIGHT is TIME" è un'installazione di Luce e Tempo presso la sala espositiva della Triennale di Milano, in cui presenteremo uno spazio imponente fatto di una gamma di materiali unici, incluso il nostro elemento principale fatto di 80.000 'platine' – la base strutturale dell'orologio. E lì potremo concepire l'orchestrazione della luce che riempie lo spazio comunicando, attraverso i suoni e le luci, una sensazione di luce e tempo mai provata prima dall'uomo. Ci auguriamo che insieme all'esposizione nella sala di orologi dall'orologio da tasca, punto di partenza di CITIZEN, ai modernissimi orologi radio-controllati, i visitatori riescano a percepire la sfida di CITIZEN per rispondere alla domanda "cosa sia l'orologio".

La Luce del XXI secolo per il Tempo

Il Tempo è Luce. Se non ci fosse la Luce, non ci sarebbe neppure il Tempo. Nel XX secolo, l'uomo ha digitalizzato il tempo, lo ha misurato e ha continuato a risparmiarlo, fino al punto di dimenticare la relazione esistente tra il tempo e l'essenza della luce. Senza luce non avremmo mai avuto le meraviglie dell'universo, la ricchezza del nostro pianeta o la gioia e il piacere della vita.

"LIGHT is TIME", la manifestazione del ritorno della Luce al Tempo, è la nostra grande sfida per il XXI secolo.

Tsuyoshi Tane (DGT)



DGT (DORELL.GHOTMEH.TANE / ARCHITECTS)

DGT è uno studio internazionale di architetti fondato a Parigi nel 2006 e diretto da Dan Dorell, Lina Ghotmeh e Tsuyoshi Tane. Vincitore della competizione internazionale per il design del Museo Nazionale Estone, che verrà completato entro il 2016, DGT ha numerosi progetti in corso a livello globale che gli hanno fatto conquistare la ribalta internazionale. Nel 2008, la rivista britannica ICON ha selezionato DGT tra i "20 giovani architetti più influenti". Nel 2012 ha fatto parte della ristrettissima lista dei finalisti in gara per progettare il Nuovo Stadio Nazionale del Giappone. DGT ha vinto numerosi riconoscimenti, tra i quali il premio per i giovani architetti istituito dal Ministero della Cultura francese (2008), il premio conferito dall'Ordine degli Architetti di Milano (2008) e il Red Dot Award (2013).

www.dgtarchitects.com

Informazioni sull'esposizione

- **Titolo:** CITIZEN Milan Design Week 2014
- **Tema:** LIGHT is TIME
- **Periodo:**
 - Apertura al pubblico:** dall'8 aprile (mar) al 13 aprile (dom) 2014 (6 giorni)
※8 aprile (mar), 10.30 — 24.00, dal 9 aprile (mer) 10.30 — 22.00
 - Rassegna stampa:** 7 aprile (lun), 11.00 — 18.00
 - Cerimonia di apertura:** 7 aprile (lun), 16.00 — 18.00
- **Luogo:** Curva A, Zona GF, La Triennale di Milano, Italia
- **Spazio espositivo:** ca. 445 m²
- **Azienda ospite:** CITIZEN WATCH CO.,LTD.
- **Direzione creativa:** Sede centrale di Citizen, CITIZEN WATCH CO.,LTD.
- **Design dell'installazione:** DGT (DORELL.GHOTMEH.TANE / ARCHITECTS)
- **Design luci:** Yutaka Endo (LUFTZUG)